







Parametri di controllo

Se si desidera modificare i parametri di controllo procedere come segue:

  + / -	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impostare il termostato in protezione antigelo . 2. Premere + e - contemporaneamente per almeno 3 secondi. Rilasciare i tasti e, entro 2 secondi, premere di nuovo - per 7 secondi. Il display visualizzerà "P02". 3. Selezionare il parametro desiderato premendo ripetutamente + o -. 4. Premere + e - contemporaneamente. Il valore corrente del parametro selezionato comincia a lampeggiare. Selezionare premendo + o -. 5. Premere nuovamente + e - contemporaneamente per visualizzare il parametro successivo. 6. Se si desidera visualizzare e modificare altri parametri, ripetere i passaggi da 3 a 5. 7. Livello di servizio o esperto: 10 secondi dopo l'ultima visualizzazione o impostazione, tutte le modifiche vengono memorizzate e il termostato esce dalla modalità di impostazione dei parametri. Livello esperto: Premere + o - fino a quando sul display non compare "End". Quindi, premere + e - contemporaneamente per salvare la modifica e uscire dalla modalità di impostazione dei parametri.
--	--

Numero	Parametri termostato	Impostazioni di fabbrica	Range di impostazione	
P02	Selezione della modalità operative tramite il pulsante di funzionamento 	1 = Protezione antigelo – Modalità comfort	RDD310/EH: 1 = Comfort – Protezione antigelo 2 = Comfort - Economia – Protezione antigelo RDE410/EH: 1 = Automatico - Comfort – Protezione antigelo 2 = Automatico - Comfort - Economia – Protezione antigelo	
P05	Calibrazione del sensore di temperatura	0.0 °C	-3...3 °C	
P06	Temperatura standard display	0 = Temperatura ambiente	0 = Temperatura ambiente 1 = setpoint	
P08	Setpoint base di comfort	20 °C	5...40 °C	
P09	Limitazione minima setpoint in modalità comfort (W _{min,Comf})	5 °C	5...40 °C	
P10	Limitazione massima setpoint in modalità comfort (W _{max,Comf})	35 °C	5...40 °C	
P11	Setpoint riscaldamento in modalità economia	16 °C	Off, 5...18 °C	
P14	Blocco tasti (premere il pulsante modalità operativa  per 3 secondi per attivare il blocco tasti o lo sblocco tasti)	0 = Disabilitato	0 = Disabilitato 1 = blocco tasti automatico 2 = blocco tasti manuale	
P30	Differenziale di commutazione in modalità riscaldamento	1 K	0.5...6 K	
P38	Ingresso esterno	0	0 = Nessun ingresso 1 = Sensore esterno in ingresso	
P45	Capacità del sistema di riscaldamento in kW	2.8 kW	0...3.6 kW	
P51	Limite temperature riscaldamento a pavimento	Off	Off, 10...60 °C	
P65	Setpoint riscaldamento in modalità protezione antigelo (W _{heat,Sub})	8 °C	Off, 5...18 °C	
P69	Valore di riferimento temporaneo in modalità comfort	Off	Off = Disabilitato On = Abilitato	
P71	Ripristino impostazioni di fabbrica Impostare il valore a "On" e confermare premendo + e -	Off	Off = Idle On = Reset	
d02	Stato X1	Diagnostica	0...xx °C = Temperatura misurata	
d07	Versione Software	Solo lettura		

(Tutte le impostazioni di temperatura possono essere effettuate con incrementi di 0.5 °C, con l'eccezione del parametro di funzionamento P51, che è di 1 °C)


 Annotare tutte le modifiche apportate!

S








it Istruzioni operative

RDD310/EH, RDE410/EH

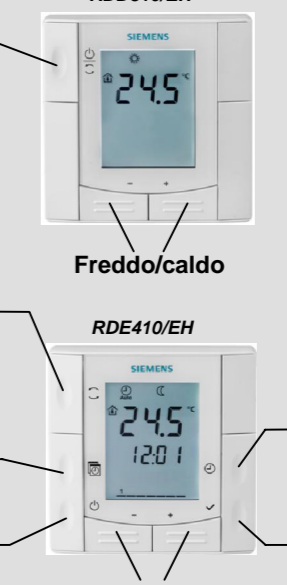
RDD310/EH e RDE410/EH – Consistono in termostati ambiente per l'uso con i sistemi di riscaldamento a pavimento. Questi prodotti consistono di un sensore incorporato per controllare la temperatura ambiente, l'utente inoltre può collegare un sensore di temperatura via cavo con funzione di limite di massima temperatura a pavimento. Il termostato offre tre tipologie di funzionamento: Comfort, economia, protezione antigelo. L' RDE410/EH dispone anche di un orologio con otto differenti programmi orari. E' possibile scegliere tra l'impostazione standard di fabbrica oppure effettuare regolazioni che si adattano alle specifiche esigenze individuali.



Display




-  Modalità protezione antigelo
-  Modalità comfort
-  Modalità economia
-  Modalità automatica
- Temperatura ambiente misurata, setpoints e parametri
-  Simbolo della temperature ambiente visualizzata a display
- Ora corrente *
- Richiesta riscaldamento 
- Blocco tasti 
- Giorni della settimana 1...7 (1 = Lun / 7 = Dom)*

* Solo per RDE410/EH






Impostaz. e funzionam.

Selezione modalità operativa

- Protezione antigelo ()
- Comfort ()
- Economia ()**

Selezione modalità operativa

- Automatico ()
- Comfort ()
- Economia ()**

Visualizza e imposta i programmi orari in auto.


Protezione antigelo / On

Ora corrente e giorno della settimana






Conferma delle impostazioni

** Se configurato dal vostro installatore HVAC








Volete riscaldare o raffreddare l'ambiente?

+ / - 	Premere + o - per aumentare o diminuire il setpoint della temperatura ambiente, incrementando di 0.5 °C. 5 secondi dopo l'ultima pressione del pulsante il setpoint di temperatura viene salvato automaticamente. Il display smette di lampeggiare e mostra l'effettiva temperatura ambiente misurata. Il range del setpoint impostabile va da 5...40 °C, a meno che non siano limitati dai parametri P09 e P10.
---	---




Avete bisogno la modalità di comfort continua?

 	Premere il pulsante della modalità operativa  per commutare sulla modalità comfort  . In questo caso il setpoint di temperature ambiente è sempre mantenuto a livello di comfort. L' RDE410/EH ha un pulsante dedicato  per la selezione della modalità di funzionamento.
--	--




Volete impostare il termostato in modalità di protezione antigelo?

	Premere il pulsante della modalità operativa  più volte fino a che sul display viene mostrata l'icona  che indica che la protezione antigelo è selezionata e attiva. L' RDE410/EH ha un pulsante dedicato  sia per accenderlo che per impostare il sistema in modalità di protezione antigelo.
	Nella modalità di protezione antigelo  , il setpoint di temperatura ambiente è mantenuto a 8 °C (impostazione di fabbrica), a meno che, durante la messa in servizio, non viene fatta nel programma un'altra tipologia di impostazione. <i>Modifica effettuata nel programma durante la MIS</i>  <input type="checkbox"/> Protezione antigelo:..... °C



Volete passare alla modalità di economia?

	Quando la modalità di economia è abilitata (parametro P02), premere il pulsante della modalità operativa per selezionare la modalità di economia  . In questo caso il setpoint di temperature ambiente è sempre mantenuto al livello di economia. Il setpoint di temperatura ambiente in modalità di economia è 16 °C (parametro P11)(impostazione di fabbrica). L' RDE410/EH ha un pulsante dedicato  per selezionare la modalità operativa desiderata.
--	---











Vuoi passare alla modalità di funzionamento automatica? (solo RDE410/EH)

	Premere il pulsante  per selezionare la modalità di funzionamento automatica  . In questa modalità di funzionamento il termostato commuta automaticamente tra il regime di comfort ed economia, attraverso la programmazione di 8 differenti programmi orari.
--	---



Impostazione dell'orario e del giorno della settimana (solo RDE410/EH)

 + / - ✓ + / - ✓	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere e tenere premuto il pulsante  fino a quando le cifre dell'ora non iniziano a lampeggiare, quindi premere + o - per impostare l'ora del giorno. Se il formato dell'ora corrente è il formato a 24 ore e, si desidera passare al formato a 12 ore tenere premuto + per passare 23:59, o tenere premuto - per passare 00:00. Viceversa per ritornare al formato a 24 ore. 2. Confermare l'ora premendo ✓. L'indicatore del giorno della settimana comincia a lampeggiare. 3. Premere + o - per impostare il giorno della settimana corrente. 4. Confermare il giorno della settimana corrente premendo ✓.
--	---






Volete impostare la modalità di funzionamento automatica? (solo RDE410/EH)

 A..  + / - ✓ A..  A..  1	<p>Per impostare la modalità automatica, tenere premuto il pulsante  per 3 secondi.</p> <p>Questa modalità è indicata da "Ax" che appare sul display (x = programmi orari 1...8) e il tempo xx:xx lampeggia. Per ogni programma orario procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vengono visualizzate le icone  e . Premere + o - per impostare la modalità di comfort e l'ora di inizio e confermare premendo ✓. 2. Vengono visualizzate le icone  e . Premere + o - per impostare la modalità di comfort e l'ora di fine (o inizio della modalità di economia) e confermare premendo ✓. 3. L'icona  lampeggia. Premere + o - per selezionare o deselezionare tutti i giorni o passare al giorno successivo. Confermare l'impostazione per l'ora corrente premendo il pulsante ✓ e avanzare all'ora successiva. <p>Il termostato esce automaticamente, dopo 20 secondi, dalla modalità di impostazione oraria se non viene premuto nessun pulsante e, tutte le modifiche effettuate dopo l'ultima pressione non verranno salvate!</p>
--	---

Volete visualizzare l'impostazione dell'ora? (solo RDE410/EH)

	Premere il pulsante  sequenzialmente per rivedere tutte le 8 programmazioni orarie.
--	--


Volete reimpostare i valori di fabbrica? (solo RDE410/EH)

	Impostare il termostato in modalità protezione antigelo  . Premere + e - contemporaneamente per 3 secondi. Rilasciare i tasti ed entro 2 secondi, premere due volte il pulsante  .		
Impostazioni di fabbrica	Giorno/i	Giorno e ora che il controllore è in modalità di comfort 	
	Lu (1) - Ve (5)	06:30 - 08:30 (A1)	17:30 - 22:30 (A2)
	Sa (6)	08:00 - 23:00 (A3)	
	Do (7)	08:00 - 22:30 (A4)	
		- Durante il tempo rimanente, l' RDE410/EH opera in modalità di economia  - Gli orari A5...A8 non hanno impostazioni predefinite.	



Messa in servizio (tramite personale specializzato HVAC)

Adattare il termostato alle specifiche esigenze del vostro sistema, per ottimizzare le prestazioni di controllo. Queste operazioni possono anche essere fatte durante il normale funzionamento senza la necessità di dover aprire lo strumento.



Ricalibrazione del sensore di temperatura

	Se la temperatura ambiente visualizzata dal termostato non coincide con la temperatura effettivamente misurata, il sensore di temperatura può essere ricalibrato. Utilizzando il parametro di funzionamento P05, la temperatura può essere regolata con incrementi pari a 0.5°C, premendo i pulsanti + o -. Il massimo range di ricalibrazione è +/- 3 °C.
---	--


Modalità economia

 	Se si desidera modificare il valore di temperatura di impostazione di fabbrica (16 °C per riscaldamento), necessita modificare il parametro di funzionamento P11. Attenzione: Il valore di riferimento per la modalità di economia può anche essere impostato su "off". Ciò significa che il termostato viene disattivato e non ci sarà nessuna protezione contro il gelo!
--	---

Sensore di temperatura pannelli a pavimento (sensore a pavimento)

	L'impostazione di fabbrica per questa funzione è "Off" e, potrebbe essere impostata a "On", se il sensore di temperatura pannelli a pavimento è utilizzato. Questa funzione può essere attivata tramite il parametro di funzionamento P38. L'installatore deve verificare approssimativamente la capacità del sistema di riscaldamento (in kW) durante la messa in servizio, tramite il parametro di funzionamento P45. Il sensore di temperatura via cavo è collegato ai morsetti di ingresso X1, M e acquisisce la temperatura del pavimento. Se la temperatura del pavimento supera il limite di setpoint impostato xx °C (P38 = 1, P51 = xx °C), il sistema di riscaldamento si spegne, fino a che la temperatura del pavimento ritorna a un livello inferiore del setpoint impostato. Una tipica applicazione sono le camere (pavimento asciutto). Se l'applicazione non richiede la limitazione della temperatura a pavimento, ma invece utilizza il sensore esterno per la visualizzazione ed il controllo della temperature ambiente, i parametri devono essere impostati nel modo seguente: P38 = 1, P51 = Off. Una tipica applicazione sono i bagni (pavimento bagnato) dove è richiesta una temperatura del pavimento costante.
	Non è consigliabile avere solo un sensore ambiente incorporato per il riscaldamento a pavimento perchè potrebbe verificarsi un rischio di surriscaldamento.

Consigli per il risparmio energetico senza perdita di comfort:

	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ambiente non dovrebbe mai superare i 21 °C • Quando assenti, impostate il termostato in modalità economia (o protezione antigelo), anche se per brevi periodi di tempo. • Areare brevemente gli ambienti spalancando completamente le finestre per un breve periodo di tempo.
---	--